medisana

51073 BW 345 6plus20 08-Nov-2024 Ver. 1.7

DE Handgelenk-Blutdruckmessgerät
GB Wrist blood pressure monitor
NL Polsbloeddrukmeter
FR Tensiomètre de poignet
ES Tensiómetro de muñeca
IT Misuratore di pressione da polso

BW 345

Abbildung / Figure / Illustration / Illustration / Ilustración / Illustrazione 1:

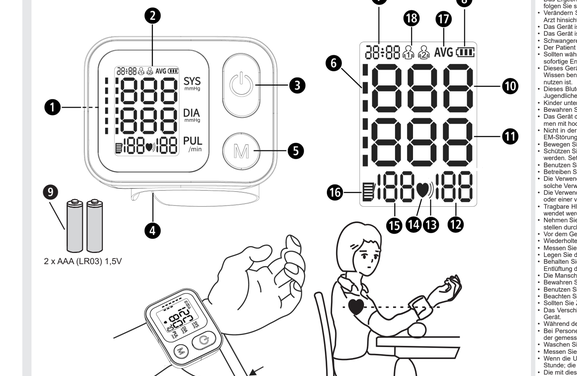
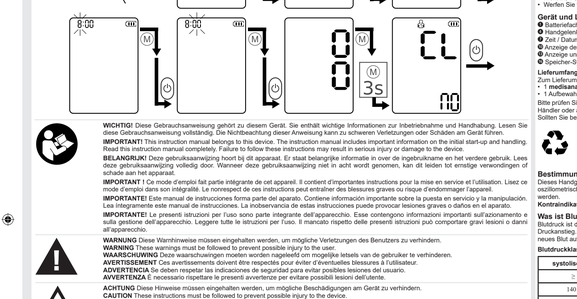


Abbildung / Figure / Illustration / Illustration / Ilustración / Illustrazione 2:



WICHTIG! Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

IMPORTANT! This instruction manual belongs to this device. The instruction manual includes important information on the initial start-up and handling. Read this instruction manual completely. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage to the device.

BELANGRIJK! Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit apparaat. Er staat belangrijke informatie in over de ingebruikname en het verdere gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door. Wanneer deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of schade aan het apparaat.

IMPORTANT ! Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient d'importantes instructions pour la mise en service et l'utilisation. Lisez ce mode d'emploi dans son intégralité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou risque d'endommager l'appareil.

IMPORTANTE! Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea íntegramente este manual de instrucciones. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

IMPORTANTE! Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e sulla gestione dell'apparecchio. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

WARNUNG Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.
WARNING These warnings must be followed to prevent possible injury to the user.
WAARSCHUWING Deze waarschuwingen moeten worden nagekomen om mogelijke letsels van de gebruiker te verhinderen.
AVERTISSEMENT Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur.
ADVERTENCIA De haber respetar las indicaciones de seguridad para evitar posibles lesiones del usuario.
AVVERTENZA È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.

ACHTUNG Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.
CAUTION These instructions must be followed to prevent possible injury to the device.
OPGELET! Deze instructies moeten worden nagekomen om mogelijke beschadigingen aan het product te voorkomen.
ATTENTION Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuels dommages à l'appareil.
ATENCIÓN Se deben respetar estas indicaciones para evitar posibles daños en el aparato.
ATTENZIONE! È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare il dispositivo.

HINWEIS Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.
NOTE These notes provide you with useful additional information regarding installation or operation.
TIP Deze tips geven u nuttige aanvullende informatie over de ingebruikname of de werking.
REMARQUE Ces instructions vous procurent des informations supplémentaires utiles à l'installation ou le fonctionnement.
NOTA Estas indicaciones le proporcionan información adicional sobre la instalación y el funcionamiento.
NOTA Queste note forniscono ulteriori informazioni utili per l'installazione o per l'utilizzo.

IP22

Das Gerät ist gegen Spritzwasser geschützt. Spritzwasser aus jeder Richtung gegen das Gehäuse hat keine schädlichen Auswirkungen.
The device is protected against splashing water. Water splashed against the enclosure from any direction shall have no harmful effects.
Het apparaat is spatwaterdicht. Spatwater tegen de behuizing, uit welke richting dan ook, heeft geen schadelijke gevolgen.
L'appareil est protégé contre les éclaboussures d'eau. Les éclaboussures d'eau contre le boîtier, quelle que soit leur direction, n'ont aucun effet néfaste.
El aparato está protegido contra salpicaduras de agua. Las salpaduras de agua procedentes de cualquier dirección que impacten contra la carcasa no afectan negativamente al aparato.
Il dispositivo è protetto dagli spruzzi. Gli spruzzi da qualsiasi direzione contro l'involucro non hanno alcun effetto dannoso.

Diesses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ist entsprechend gekennzeichnet. Disposal only according to the "WEEE" Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive. Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en is ook zo gemarkeerd. Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et est marqué en conséquence. Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y está marcado en consecuencia. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ed è contrassegnato di conseguenza.

Recyclingsymbole/Codes: Diese dienen dazu, über das Material und seine sachgerechte Verwendung sowie Wiederverwertung zu informieren.
Recycling symbols/codes: These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.
Recyclingsymbolen/-codes: deze dienen om te informeren over het materiaal, het juiste gebruik daarvan en de recycling.
Symboles/codes de recyclage : Ils servent à donner des informations sur le matériau et son utilisation appropriée ainsi que sur son recyclage.
Símbolos de reciclaje/código: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y reciclaje.
Simboli di riciclaggio / Codici: questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

0123

Diesses Gerät ist nach EU-Richtlinien zertifiziert und mit dem CE-Zeichen (Konformitätszeichen) versehen. Die Vorgaben der MDR (EU) 2017/745 sind erfüllt. Device complies with European Regulation on Medical Device EU MDR 2017/745.
Het apparaat is gecertificeerd conform de EU-richtlijnen en voorzien van een CE-markering (conformiteitsmarkering). Aan de voorschriften van MDR (EU) 2017/745 is voldaan.
Cet appareil est certifié conforme aux directives de l'UE et porte le marquage CE (marque de conformité). Les prescriptions de la directive MDR (UE) 2017/745 sont respectées.
Este aparato está certificado de acuerdo con las directivas UE y lleva la marca CE (marca de conformidad). Se cumplen las especificaciones del MDR (UE) 2017/745.
Questo apparecchio è certificato secondo le direttive UE e reca la marcatura europea (marchio di conformità) CE. I requisiti di MDR (UE) 2017/745 sono soddisfatti.

REF Artikelnummer / Article Number / Artikelnummer / Numéro d'article / Número de artículo / Numero di articolo

SN Seriennummer des Gerätes / Serial Number / Serienummer van het apparaat / Numéro de série de l'appareil / Número de serie del aparato / Numero di serie dell'apparecchio

LOT LOT-Nummer / LOT number / LOT-nummer / Numéro de LOT / Número de lote / Numero di LOTTO

MD Medizinprodukt / Medical Device / Medisch hulpmiddel / Dispositif médical / Producto sanitario / Presidio medico

EC REP Bevollmächtiger EU-Repräsentant / EU authorized representative / Gemachtigde EU-vertegenwoordiger / Représentant autorisé de l'UE / Representante autorizado de la UE / Rappresentante autorizzato UE

UDI Eindeutige Geräteidentifikation / Unique Device Identifier / Eenduidige apparaatidentificatie / Identification unique de l'appareil / Identificación única del aparato / Identificazione univoca dell'apparecchio

Von Sonnenlicht fernhalten / Keep away from sunlight / Beschermen tegen zonlicht / Tenir à l'écart de la lumière du soleil / Mantener alejado de la luz solar / Tenere lontano dalla luce solare

Hersteller / Manufacturer / Fabrikant / Fabricant / Fabricante / Produttore

Herstellungsdatum / Date of manufacture / Productiedatum / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data di fabbricazione

Importeur / Importer / Importeur / Importador / Importatore

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANY

Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Add: Room 3018&F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweixuan, Guihu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, CHINA

EC REP **Share Info GmbH**
Address: Hermeller Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, GERMANY
Tel: 0049 179 5666 508; E-mail: EU-Rep@share-info.com

Name: BW 345 [Type WRS-35H]
REF 51073
EAN 4015588 51073 1

DE

WICHTIGE HINWEISE!
UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

BW 345

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrer Krankheit, Ihrer Verschwörungskrankheit, Ihrer Anwendung des Gerätes Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Das Gerät darf nicht zur Kontrolle der Herzfrequenz eines Schrittmachers verwendet werden.
- Das Ergebnis eines Blutdruckmessungs mit diesem Gerät ist nicht geeignet für eine Selbstdiagnose bzw. Selbstbehandlung. Um unbeabsichtigte Gefahren zu vermeiden, befolgen Sie stets die Anweisungen Ihres Arztes und konkretisieren Sie ihn, um eine Beurteilung des Messergebnisses zu erhalten.
- Verändern Sie niemals die Einnahme von ärztlichen verordneten Medikamenten aufgrund eines Messungs mit diesem Gerät und lassen Sie sich vor der Messung von Ihrem Arzt hinsichtlich des optimalen Messzeitpunkts beraten.
- Das Gerät ist nicht geeignet für die kontinuierliche Überwachung eines Patienten, zur Beurteilung einer bestehenden Krankheit oder für die erste Hilfe.
- Das Gerät ist nicht zum Einsatz bei Patienten mit chirurgischen Behandlungen geeignet, es sollte nur an festgelegten Orten bzw. in Privathaushalten eingesetzt werden.
- Schwangere sollten die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen und ihre individuelle Belastbarkeit beachten, haben Sie Zweifel, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Der Patient ist der vorgesehene Benutzer, es können alle Funktionen sicher verwendet werden.
- Sollten während einer Messung Unregelmäßigkeiten wie z. B. Schmerz am Handgelenk oder andere Beschwerden auftreten, betätigen Sie die Start-/Stopp-Taste ❶, um eine sofortige Entleerung der Manschette zu erreichen. Lösen Sie die Manschette und nehmen Sie diese vom Handgelenk ab.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Dieses Blutdruckmessgerät ist für Erwachsene bestimmt. Ein Einsatz an Säuglingen und Kindern ist nicht zulässig. Konsultieren Sie einen Arzt, wenn Sie das Gerät bei Jugendlichen einsetzen möchten. Medizinprodukte sind kein Spielzeug!
- Kinder unter 12 Jahren und Menschen, die nicht in der Lage sind, Ihren Willen zu äußern, dürfen das Gerät nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät darf nicht in strahlungsintensiven Räumen oder im Umfeld von strahlungsintensiven Geräten wie z. B. Radiosender, Mobiltelefonen oder Mikrowellen oder zusammen mit hochfrequenten Geräten (MR-Geräte), betrieben werden. Dadurch können Funktionsstörungen oder inkorrekte Messwerte auftreten.
- Nicht in der Nähe von aktiven HF-Chirurgiegeräten und dem HF-abgeschirmten Raum eines ME-Systems für Magnetresonanztomographie betreiben, wo die Intensität der Störungen hoch ist.
- Bewegen Sie sich nicht während der Messung.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gerät eindringen, müssen die Batterien sofort entfernt und weitere Anwendungen vermieden werden. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder informieren Sie uns direkt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien oder in Feuchträumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gas (z. B. Betäubungsgas, Sauerstoff oder Wasserstoff) oder brennbarer Flüssigkeit (z. B. Benzin).
- Die Verwendung von Zubehör, Messwertgebern oder Kabeln, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.
- Die Verwendung von Zubehör, Messwertgebern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Gerätes empfohlen werden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verminderten elektromagnetischen Immunität dieses Gerätes führen und einen unsachgemäßen Betrieb zur Folge haben.
- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm an einem Teil des Geräts verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung des Geräts kommen.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Gerät vor, ziehen Sie es nicht und reparieren Sie das Gerät niemals selbst. Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Vor dem Gebrauch des Gerätes ist der Nutzer verpflichtet, festzustellen, dass das Gerät sicher und ordentlich funktioniert.
- Wiederholte Blutdruckmessungen in hoher Zahl können zu unerwünschten Nebenwirkungen führen, z. B. zu Nervenquetschungen oder zu Blutgerinnseln.
- Messen Sie nicht mehr als 3-mal hintereinander und lassen Sie mindestens 5 Minuten Pause zwischen zwei Messungen. Messen Sie insgesamt nicht mehr als 6-mal am Tag.
- Legen Sie die Manschette nie über verletzten Hautbereiche, bei bestehenden Katheteranschlüssen oder nach einer Mastektomie an.
- Behalten Sie stets den Druckwert auf der Anzeige im Auge. Sollte dieser Druck, gemessen an Gerät oder Stabverwaltung, Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht in Hausmüll entsorgen dürfen. Batterien/Akkus, die mit Schadstoffen ausgestattet sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die neuen Auswirkungen vermieden werden. Sie können sicher sein, dass die Rückgabe von Altbatterien und Akkus zu keinen schädlichen Auswirkungen führen kann. Gefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Batterien zu vermeiden. Bewahren Sie die Batterien/Akkus an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Nehmen Sie die Batterien/Akkus nicht mit in den Mund, sie können bei Verschluckung zu Verätzungen führen. Sollte der Verschluss der Batterie/des Akkus beschädigt sein, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder bei der Entsorgung von Altbatterien/Akkus mit der örtlichen Müll-Entsorgung in Verbindung. Sollten Sie das Gerät nicht mehr benutzen, entfernen Sie die Batterien/Akkus und bewahren sie an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte das Gerät nicht mehr funktionieren, obwohl die Batterien/Akkus noch ausreichend Spannung haben, sollte das Gerät entsorgt werden. Die Verpackung enthält Pappe, die Sie über die Altpapiersammlung entsorgen können. Das Produkt wurde klinisch geprüft gemäß den Vorgaben von ISO 81060-2.

Technische Daten

HINWEIS
Die Oberflächentemperatur des Gerätes beträgt (in Motornähe) maximal 41,3°C.
Verwenden Sie das Gerät daher nicht kontinuierlich über einen längeren Zeitraum hinweg, denn das kann Messabweichungen und Überhitzung des Gerätes verursachen.

Anzeigesystem	: Digitale Anzeige
Speicherplatz	: 2 x 199 für Messdaten
Messmethode	: Oszillometrisch
Spannungsversorgung	: 3Vcc , 2 x 1,5V Batterien AAA LR03
Pneumatischer Druckmessbereich	: 0-295 mmHg (0-39 kPa)
Überdruckschutzbereich	: 295 mmHg (39,3 kPa)
Messbereich Blutdruck	: Systole: 45–230 mmHg (6–30,7 kPa); Diastole: 25–160 mmHg (3,3–21,3 kPa)
Messbereich Puls	: 40–199 Schläge/Min.
Genauigkeit des Manschetten-Drucks	: ± 3 mmHg (± 0,4 kPa)
Genauigkeit der Pulswerte	: ± 5 %
Betriebsart	: Kontinuierlicher Betrieb
Lebensdauer	: 5 Jahre
Betriebsbedingungen	: +5 °C bis +40 °C, 15 bis 90 % max. relative Luftfeuchte, atmosphärischer Druck: 70-106 kPa
Lager- und Transportbedingungen	: -20 °C bis +55 °C, 10 bis 93 % max. relative Luftfeuchte, atmosphärischer Druck: 70-106 kPa Vermeiden Sie während des Transports oder der Lagerung starke Stöße, direkte Schläge, korrosives Gas, Sonnenexposition oder Regen. Achten Sie auf gute Belüftung.
Abmessungen (L x B x H)	: ca. 83,9 x 65,9 x 25,5 mm
Größe des Displays	: 40 x 28,5 mm
Manschette	: ca. 13,5 – 19,5 cm für Erwachsene
Gewicht	: ca. 115 g ohne Batterien

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.
Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter www.medisana.com

GB

IMPORTANT INFORMATION!
KEEP IN A SAFE PLACE!

Please read this instruction manual carefully, in particular the safety instructions, before using the device. Keep the instruction manual in a safe place for later reference.
If you pass the device on to a third party, this instruction manual must remain with the device.

Störungen beheben

Problem	Ursache und Lösungen
Keine Anzeige obwohl das Gerät eingeschaltet ist und Batterien eingelegt sind	Gegf. sind die Batterien leer. Legen Sie neue Batterien unter Beachtung der Polarität ein. Prüfen Sie, ob das Gerät schadhaft ist. Kontaktieren Sie ggf. den Kundenservice.
Messung kann nicht durchgeführt werden oder Luft entweicht / kein Druckaufbau	Legen Sie die Manschette korrekt an. Wiederholen Sie die Messung nach einer 30-minütigen Ruhephase. Sprechen und bewegen Sie sich nicht während der Messung.
Jede Messung erzielt stark voneinander abweichende Resultate	Wiederholen Sie die Messung in korrekter Weise nach einer 30-minütigen Ruhephase. Beachten Sie alle in dieser Anleitung gegebenen Hinweise zur korrekten Messung und zu den allgemeinen Ursachen für Falschmessungen. Leicht abweichende Resultate sind normal, da der Blutdruck ständigen Schwankungen unterworfen ist.
Die gemessenen Resultate unterscheiden sich stark von beim Arzt gemessenen Werten	Speichern Sie die gemessenen Werte und besprechen Sie diese mit Ihrem Arzt. Es ist nicht ungewöhnlich, dass nicht zu Hause gemessene Werte stark abweichen können.

Wenn Sie ein Problem nicht lösen können, setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.

Reinigung und Pflege
Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen. Reinigen Sie das Gerät und die Manschette mit einem weichen Tuch, das Sie mit einer milden Seifenlauge leicht befeuchten. Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel, Alkohol, Naphtha, Verdünner oder Benzin etc.. Tauchen Sie weder Gerät noch irgendein Zusatzteil in Wasser. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht trocken ist. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne, hohen Temperaturen, Staub, schützen Sie es vor Schmutz und Feuchtigkeit. Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Kälte aus. Reinigen Sie das Gerät einmal wöchentlich. Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Platz gemäß den Umgebungsbedingungen für Lagerung und Transport auf.

Desinfektion
Wir empfehlen, das Gerät vor und nach jeder Benutzung ca. 1 Minute lang mit einer 70%-igen Isopropanol-Lösung zu desinfizieren. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:
- Legen Sie die Manschette, die Sie am Gerät lassen, mit einem Tuch und weiterer Desinfektionslösung ein. Stellen Sie das Gerät hinein.
- Desinfizieren Sie nicht mit Hochtemperaturdampf oder ultraviolettem Bestrahlung, da dies das Gerät beschädigen oder die Alterung beschleunigen könnte!
- Achten Sie bei jeglicher Reinigung und Desinfektion darauf, dass die angegebenen Umgebungsbedingungen für den Betrieb eingehalten werden.

Entsorgung
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass innerhalb der Gültigkeit der EU alle Altgeräte nicht mehr zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell gekennzeichneten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind zurückgabepflichtig. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes bestehen, haben Sie Zweifel, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Was bedeutet das?
Blutdruck ist der Druck, der bei jedem Herzschlag in den Gefäßen entsteht. Wenn sich das Herz zusammenzieht (= Systole) und Blut in die Arterien pumpt, fährt das zu einem Druckanstieg. Dessen höchster Wert wird als systolischer Druck bezeichnet und bei einer Blutdruckmessung als erster Wert gemessen. Wenn der Herzmuskel erschlafft, um neues Blut aufzunehmen, sinkt auch der Druck in den Arterien. Sind die Gefäße entspannt, wird der zweite Wert – der diastolische Druck – gemessen.

Blutdruckklassifikation

systolisch mmHg	diastolisch mmHg	Klassifikation
≥ 160	≥ 100	Bluthochdruck
140 - 159	90 - 99	leichter Bluthochdruck
90 - 139	60 - 89	normaler Blutdruck
< 90	< 60	zu niedriger Blutdruck

WARNUNG!
Zu niedriger Blutdruck stellt auch ein Gesundheitsrisiko dar! Schwindelanfälle können zu gefährlichen Situationen führen (z. B. auf Treppen oder im Straßenverkehr)!

Beeinflussung und Auswertung der Messungen
- Messen Sie Ihren Blutdruck immer unter ähnlichen Bedingungen. Nur dann können Sie die Ergebnisse und vergleichen Sie diese dann miteinander. Ziehen Sie keine Rückschlüsse aus einem einzigen Ergebnis.
- Ihre Blutdruckwerte sollten immer von einem Arzt beurteilt werden, der auch mit Ihrer medizinischen Vorgeschichte vertraut ist. Wenn Sie das Gerät regelmäßig benutzen und die Werte für Ihren Arzt aufzeichnen, sollten Sie auch von Zeit zu Zeit Ihren Arzt über den Verlauf informieren.
- Bedenken Sie bei den Blutdruckmessungen, dass die täglichen Werte von vielen Faktoren abhängen. So beeinflussen Rauchen, Alkoholgenuss, Medikamente und körperliche Anstrengung den Blutdruck.
- Messen Sie Ihren Blutdruck vor den Mahlzeiten.
- Bevor Sie Ihren Blutdruck messen, sollten Sie sich mindestens 5-10 Minuten ausruhen.
- Wenn Ihnen der systolische oder der diastolische Wert der Messung trotz korrekter Handhabung des Gerätes ungewöhnlich erscheinen (zu hoch oder zu niedrig) und sich Ihre Gesundheit, Ihrem Hobbyfit Wert und Ihrem Alter nicht ändern, dann informieren Sie Ihren Arzt. Dies gilt auch, wenn in seltenen Fällen ein unregelmäßiger oder sehr schwacher Puls keine Messungen ermöglicht.

Inbetriebnahme: Batterien einsetzen / wechseln
Bevor Sie Ihr Gerät benutzen können, müssen Sie die beiliegenden Batterien einsetzen. Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich der Deckel des Batteriefaches. Öffnen Sie ihn und setzen Sie 2 Stck. 1,5V-Batterien, Typ AAA LR03, ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (wie im Batteriefach angezeigt). Schließen Sie das Batteriefach wieder. Sie können das Gerät mit Batterien betreiben, die nicht vom Hersteller empfohlen sind. Wenn Sie Batterien einsetzen, achten Sie darauf, dass sie die Polarität (wie im Batteriefach angezeigt) beachten. Sie sollten das Gerät nicht betreiben, wenn Sie Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückgeben. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die neuen Auswirkungen vermieden werden. Sie können sicher sein, dass die Rückgabe von Altbatterien und Akkus zu keinen schädlichen Auswirkungen führen kann. Gefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Batterien zu vermeiden. Bewahren Sie die Batterien/Akkus an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Nehmen Sie die Batterien/Akkus nicht in den Mund, sie können bei Verschluckung zu Verätzungen führen. Sollte der Verschluss der Batterie/des Akkus beschädigt sein, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder bei der Entsorgung von Altbatterien/Akkus mit der örtlichen Müll-Entsorgung in Verbindung. Sollten Sie das Gerät nicht mehr benutzen, entfernen Sie die Batterien/Akkus und bewahren sie an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte das Gerät nicht mehr funktionieren, obwohl die Batterien/Akkus noch ausreichend Spannung haben, sollte das Gerät entsorgt werden. Die Verpackung enthält Pappe, die Sie über die Altpapiersammlung entsorgen können. Das Produkt wurde klinisch geprüft gemäß den Vorgaben von ISO 81060-2.

Technische Daten

HINWEIS
Die Oberflächentemperatur des Gerätes beträgt (in Motornähe) maximal 41,3°C.
Verwenden Sie das Gerät daher nicht kontinuierlich über einen längeren Zeitraum hinweg, denn das kann Messabweichungen und Überhitzung des Gerätes verursachen.

Display system	: Digital display
Memory slots	: 2 x 199 for measurement data
Measuring method	: Oscillometric
Power supply	: 3Vcc , 2 x 1.5V batteries AAA LR03
Pneumatic pressure measuring range	: 0-295 mmHg (0-39 kPa)
Overpressure protection limit	: 295 mmHg (39.3 kPa)
Blood pressure measuring range	: Systolic: 45–230 mmHg (6–30.7 kPa); Diastolic: 25–160 mmHg (3.3–21.3 kPa)
Pulse measuring range	: 40–199 beats/min.
Accuracy of the cuff pressure	: ± 3 mmHg (± 0.4 kPa)
Accuracy of the pulse	: ± 5%
Operation mode	: Continuous operation
Service life	: 5 years
Operating conditions	: +5 °C to +40 °C, 15 to 90 % max. relative humidity, atmospheric pressure: 70-106 kPa
Storage and transport conditions	: -20 °C to +55 °C, 10 to 93 % max. relative humidity, atmospheric pressure: 70-106 kPa During transportation or storage avoid shocks, direct blows, corrosive gas, exposure to sunlight or rain.
Dimensions (L x W x H)	: approx. 83.9 x 65.9 x 25.5 mm
Screen size	: 40 x 28.5 mm
Cuff	: approx. 13.5 - 19.5 cm for adults
Weight	: approx. 115 g without batteries

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.
The current version of this instruction manual can be found under www.medisana.com

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN!
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voor u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

BW 345

- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik.
- Overleg met uw arts voor u het apparaat gaat gebruiken als u lijdt aan een ziekte, bijv. artrose of reumatische aandoening.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt om de hartfrequentie van een pacemaker te controleren.
- Het resultaat van een bloeddrukmeting met dit apparaat is niet geschikt voor een zelfdiagnose of een zelfbehandeling. Voorkom gezondheidsrisico's, neem altijd de aanwijzingen van uw arts in acht en neem contact met uw arts op om de meetresultaten te laten beoordelen.
- Verander op basis van een meting met dit apparaat nooit de inname van medicijnen die een arts u heeft voorgeschreven en laat u, voordat u een meting gaat uitvoeren, door uw arts adviseren over het optimale tijdstip om een meting uit te voeren.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik bij patiënten die chirurgisch worden behandeld. Het mag uitsluitend worden gebruikt op gespecificeerde plaatsen of in de thuissituatie.
- Zwangere vrouwen dienen de nodige voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, rekening te houden met hun individuele belastbaarheid in acht nemen, raadpleeg eventuele vragen uw arts.
- De patiënt is de beoogde gebruiker, alle functies kunnen veilig worden gebruikt.
- Als tijdens een meting onregelmatigheden zoals bijv. pijn aan de polsband of andere klachten, druk dan op de start-/stoptoetsen ❶, zodat de manchet direct leegloopt. Maak de manchet los en haal hem van de pols af.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij ze worden begeleid door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die ze heeft geïnstrueerd dit apparaat op de juiste wijze te gebruiken.
- Deze bloeddrukmeter is bestemd voor volwassenen. Gebruik dit apparaat niet bij kinderen en jongeren als u het apparaat bij jongeren wilt gebruiken. Medische producten zijn geen speelgoed!
- Kinderen die jonger zijn dan 12 jaar en mensen die niet in staat zijn om hun wil te uiten mogen het apparaat niet gebruiken.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in ruimtes met een hoge stralingsintensiteit of in de omgeving van apparaten met een hoge stralingsintensiteit, zoals bijv. radiozenders, mobiele telefoons of magnetrons of in de buurt van hoogfrequente chirurgische apparatuur (magnetische resonantie-apparatuur [MRI]). Daardoor kan de werking worden verstoord of kunnen onjuiste meetresultaten worden verkregen.
- Niet gebruiken in de buurt van actieve hoogfrequente chirurgische apparatuur en in de buurt van een tegen hoge frequentie afgeschermde ruimte van een multifrequency excitation [MFE] systeem voor magnetische resonantiomagnetische beeldvorming waar de intensiteit van de elektromagnetische storingen hoog is.
- Beweeg niet tijdens de meting.
- Bescherm het apparaat tegen vocht. Verwijder de batterijen onmiddellijk en gebruik het apparaat niet meer als er toch vocht in is gekomen. Neem in dat geval contact op met uw verkoper of rechtstreeks met ons.
- Gebruik apparaat nooit in de buitenlucht of in vochtige ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar gas (bv. verdovingsgas, zuurstof of waterstof) of een brandbare vloeistof (bv. alcohol).
- Het gebruik van dit apparaat naast of samen met andere apparaten dient vermeden te worden, omdat dit kan leiden tot een onjuiste werking. Indien een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dienen dit apparaat en de andere apparaten in de gaten te worden gehouden om te controleren of ze normaal functioneren.
- Het gebruik van accessoires, sensoren en snoeren die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd of zijn meegeleverd, kunnen leiden tot schamelijke letsel of een verminderde elektromagnetische immuniteit van dit apparaat, wat kan leiden tot een onjuiste werking.
- Draagbare HF-communicatieapparatuur (inclusief randapparaten zoals antennekabels en externe antennes) mogen niet op minder

FR

CONSEILS IMPORTANTS !
CONSERVEZ-LE PRÉCIEUSEMENT !

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et veillez à conserver ce mode d'emploi en lieu sûr, en cas de besoin, pour un usage ultérieur. Si vous confiez cet appareil à un tiers, veillez à impérativement joindre le présent mode d'emploi.

- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.
- L'appareil est destiné à un usage privé seulement.
- Si vous souffrez de maladies, par ex. d'une maladie artérielle occlusive, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour contrôler le rythme cardiaque d'un stimulateur cardiaque.
- Le résultat d'une mesure de pression artérielle avec cet appareil n'est pas approprié pour un auto-diagnostic ou un auto-traitement. Pour éviter tout risque pour la santé, suivez toujours les instructions de votre médecin et contactez-le pour obtenir une évaluation du résultat de la mesure.
- Ne modifiez jamais la prise de médicaments prescrits par votre médecin sur la base d'une mesure effectuée avec cet appareil et avant la mesure, demandez-lui conseil quant au moment optimal pour effectuer la mesure.
- Cet appareil n'est pas destiné à la surveillance continue d'un patient, à l'évaluation d'une maladie existante ou aux premiers secours.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé chez des patients subissant des traitements chirurgicaux, il ne doit être utilisé que dans des lieux bien définis ou chez des particuliers.
- Les femmes enceintes doivent prendre les précautions nécessaires et tenir compte de leurs capacités individuelles ; consultez éventuellement votre médecin.
- Le patient est l'utilisateur prévu, toutes les fonctions peuvent être utilisées en toute sécurité.
- En cas de désagrément au cours d'une mesure, tel qu'une douleur au poignet ou autre, appuyez sur la touche Marche/Arrêt ❷ pour obtenir un dégonflage immédiat de la manchette. Débarrassez la manchette et retirez-la de votre poignet.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans expérience et/ou connaissances en la matière, par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou des personnes non surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions de cette personne quant à l'utilisation de l'appareil.
- Ce tensiomètre est destiné aux adultes. L'utilisation sur des nourrissons ou des enfants n'est pas autorisée. Consultez un médecin si vous souhaitez utiliser le dispositif sur des adolescents. Les dispositifs médicaux ne sont pas des jouets !
- Les enfants de moins de 12 ans et les personnes qui ne sont pas en mesure d'exprimer leur volonté ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux où à proximité d'appareils à fort rayonnement, tels que des émetteurs radio, des téléphones portables ou des micro-ondes, ou avec des appareils chirurgicaux à haute fréquence (appareils à résonance magnétique [RM]). Cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des valeurs de mesure erronées.
- Ne pas utiliser à proximité d'appareils chirurgicaux HF actifs et de la salle blindée HF d'un système ME pour l'imagerie par résonance magnétique, ou d'intensité des interférences EM est élevée.
- Ne bougez pas pendant la mesure.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Toutefois, si du liquide pénètre dans l'appareil, retirez immédiatement les piles et évitez toute utilisation ultérieure. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou nous informer directement.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou dans des locaux humides.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un gaz inflammable (par ex. gaz anesthésiant, oxygène ou hydrogène) ou d'un liquide inflammable (par ex. alcool).
- L'utilisation de cet appareil à côté ou avec d'autres appareils doit être évitée, car il pourrait en résulter un fonctionnement inapproprié. Si une telle utilisation est nécessaire, il convient de surveiller cet appareil et les autres appareils afin de s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs de mesure et de câbles non autorisés ou non fournis par le fabricant peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et provoquer un fonctionnement incorrect.
- Les appareils de communication HF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de l'appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances de l'appareil risquent d'être affectées.
- N'apportez aucune modification à l'appareil, ne le démontez pas et ne le réparez jamais vous-même. Confiez les réparations uniquement à un service après-vente agréé. Avant de se servir de l'appareil, l'utilisateur est tenu de constater que l'appareil fonctionne correctement et en toute sécurité.
- Des mesures répétées de la pression artérielle peuvent entraîner des effets secondaires indésirables, tels que des contusions nerveuses ou des caillots sanguins.
- N'effectuez pas plus de 3 mesures consécutives et laissez au moins 5 minutes de pause entre deux mesures. N'effectuez pas de 6 mesures quotidiennes au total.
- Ne placez jamais la manchette sur des zones de peau lésée, à proximité d'un cathéter ou après une mastectomie.
- Gardez toujours un œil sur la valeur de la pression affichée sur l'écran. Si elle dépasse 295 mmHg (39,3 kPa), appuyez immédiatement sur la touche Marche/Arrêt ❷ pour obtenir un dégonflage immédiat de la manchette.
- La manchette est sensible et doit être manipulée avec précaution. Ne gonflez la manchette que lorsque celle-ci est correctement placée sur le poignet.
- Conservez l'appareil à l'abri des chocs violents et ne le laissez pas tomber. Ne forcez jamais, par exemple lors de la mise en place de la manchette.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine du fabricant, faute de quoi vous risquez d'endommager l'appareil ou de causer des blessures corporelles.
- Respectez les directives locales relatives à l'élimination des déchets si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut.
- Si vous avez des doutes quant au bon fonctionnement de l'appareil, cessez d'utiliser celui-ci et contactez immédiatement le service après-vente.
- L'ingestion de petites pièces telles que des matériaux d'emballage, des piles, le couvercle du compartiment à piles, etc. peut provoquer un étouffement. Ne laissez donc jamais des enfants seuls avec l'appareil.
- Aucune opération de maintenance ou de nettoyage ne doit être effectuée pendant le fonctionnement de l'appareil. Respectez les consignes de maintenance et de nettoyage figurant dans ce manuel.
- Chez les personnes dont la circulation périphérique est irrégulière ou instable en raison d'un diabète, d'une maladie du foie, d'une artériosclérose, etc., les valeurs de pression artérielle mesurées peuvent varier.
- Lavez-vous les mains avant d'utiliser l'appareil.
- Ne mesurez pas la pression artérielle lorsque d'autres mesures sont effectuées en même temps sur la même partie du corps, car celles-ci risquent d'en être perturbées ou peuvent échouer.
- Si la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C, le temps d'attente entre la température minimale de stockage et l'utilisation est d'au moins 1 heure ; le temps entre la température maximale de stockage et l'utilisation est d'au moins 2 heures.
- Les valeurs de pression artérielle mesurées avec cet appareil sont généralement légèrement inférieures aux valeurs obtenues cliniquement, car les conditions sont plus détendues.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- Des mesures trop fréquentes peuvent entraîner des blessures chez le patient en raison de perturbations du flux sanguin.
- La biocompatibilité de la manchette a été testée, mais elle vaire d'une personne à l'autre. Certaines personnes peuvent néanmoins être allergiques au matériau de contact.
- L'utilisateur doit entretenir la manchette comme recommandé.
- Si un résultat est modifié (mesure impréciso ou affichage anormal, par exemple), veuillez cesser immédiatement toute utilisation et contacter à temps le service après-vente.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

- Ne pas démonter les piles !
- Remplacez les piles lorsque l'icône pile s'affiche à l'écran.
- Retirez immédiatement les piles faibles du compartiment à piles car elles risquent de fuir et d'endommager l'appareil !
- Risque élevé de fuite, éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide d'une pile, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consulter immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin !
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps !
- Utilisez uniquement des piles du même type, ne pas utiliser ensemble des piles de types différents ou des piles neuves et usagées !
- Insérer les piles conformément en respectant la polarité !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant au moins 3 mois.
- Gardez les piles hors de portée des enfants !
- Ne pas recharger les piles ! Il existe un risque d'explosion !
- Ne pas court-circuiter ! Il existe un risque d'explosion !
- Ne pas jeter au feu ! Il existe un risque d'explosion !
- Ne jetez en aucun cas vos piles et accumulateurs usagés avec vos ordures ménagères, mais dans un conteneur prévu à cet effet, ou apportez-les dans un point de collecte pour piles mis en place dans les commerces spécialisés !

Appareil et écran LCD (voir illustration 1)

❶ Compartiment à piles
❷ Sélection de l'utilisateur/Mémoire/Paramètres
❸ Piles
❹ Rythme cardiaque
❺ Numéro de l'emplacement dans la mémoire
❻ Symbole de l'utilisateur 1/2
❼ Affichage LCD
❽ Indicateur de tension artérielle
❾ Affichage de la pression systolique
❿ Affichage fréquence cardiaque irrégulière
⓫ Symbole de sauvegarde
⓬ Bouton START/STOP
⓭ Heure / Date
⓮ Brassard pour poignet
⓯ Symbole de remplacement de la pile
⓰ Affichage de la pression diastolique
⓱ Symbole du pouls
⓲ Valeur moyenne

Contenu de la livraison

La livraison inclut :
- 1 medisana Tensiomètre de poignet BW 345
- 1 boîte de rangement
- 2 piles (type AAA, LR03) 1,5 V
- 1 mode d'emploi

Veuillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre service après-vente.

Si vous constatez lors du déballage des dommages liés au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

Les emballages sont recyclables ou peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage inutiles de manière appropriée.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants ! Il y a risque d'étouffement !

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce tensiomètre de poignet est destiné à mesurer la pression systolique et diastolique ainsi que la fréquence cardiaque d'une personne adulte par une technique oscillométrique non invasive à l'aide d'une manchette gonflable placée autour du poignet. L'appareil peut être utilisé dans les établissements médicaux ou à domicile.
Contre-indications : Il n'y a pas de contre-indications connues.

Qu'est-ce que la pression artérielle ?

La pression artérielle est la pression qui est générée dans les vaisseaux à chaque battement du cœur. Lorsque le cœur se contracte (= systole) et pompe le sang dans les artères, cela entraîne une augmentation de la pression. La valeur la plus élevée mesurée lors de la pression artérielle systolique est appelée pression systolique. Il s'agit de la première valeur mesurée lors de la mesure de la pression artérielle. Lorsque le muscle cardiaque se relâche pour aspirer du sang neuf, la pression dans les artères diminue également. Lorsque les vaisseaux sanguins sont détendus, la deuxième valeur (la pression diastolique) est mesurée.

Classification des pressions artérielles

systolique mmHg	diastolique mmHg	Classification
≥ 160	≥ 100	hypertension
140 - 159	90 - 99	hypertension modérée
90 - 139	60 - 89	pression artérielle normale
< 90	< 60	pression artérielle trop basse

AVERTISSEMENT
Une pression artérielle trop basse est aussi un risque pour la santé ! Les étourdissements peuvent conduire à des situations dangereuses (par ex. dans les escaliers ou en conduisant) !

Influence et évaluation des mesures

- Mesurez toujours votre pression artérielle lors, enregistrez les résultats et comparez-les entre eux. Ne tirez pas de conclusions à partir d'une seule mesure.
- Vos valeurs de pression artérielle devraient toujours être évaluées par un médecin qui connaît vos antécédents médicaux. Si vous utilisez l'appareil régulièrement et enregistrez les valeurs pour vos médecins, vous devriez également l'informer de temps en temps de l'évolution.
- Lorsque vous mesurez la pression artérielle, gardez à l'esprit que les mesures quotidiennes dépendent de nombreux facteurs. Par exemple, le tabagisme, la consommation d'alcool, les médicaments et le travail physique influencent les valeurs de mesure de différentes manières.
- Mesurez votre pression artérielle avant les repas.
- Vous devez vous reposer pendant au moins 5 à 10 minutes avant de mesurer votre pression artérielle.
- Si vous trouvez que la valeur systolique ou diastolique de la mesure est inhabituelle (trop élevée ou trop faible) malgré une utilisation correcte de l'appareil et que cette mesure se répète plusieurs fois, informez-en votre médecin. Ceci s'applique également s, dans de rares cas, un pouls irrégulier ou très faible ne permet pas d'effectuer des mesures.

Mise en service : Insérer/changer les piles

Avant de pouvoir utiliser votre appareil, vous devez installer les piles fournies. Le couvercle du compartiment à piles se trouve au dos de l'appareil. Ouvrez-le et insérez 2 piles 1,5 V, type AAA (LR03. Respectez la polarité (comme indiqué dans le compartiment à piles). Refermez le compartiment à piles.
Remplacez les piles immédiatement lorsque l'icône de remplacement des piles ⓯ apparaît à l'écran ou lorsque rien n'apparaît à l'écran après avoir allumé l'appareil.

Réglage de l'utilisateur

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche START/STOP ❷ pour accéder au mode de réglage. Le symbole utilisateur ❻ clignote et vous pouvez passer de l'utilisateur 1 à l'utilisateur 2 et inversement, en appuyant sur le bouton ❷. Appuyez brièvement sur le bouton START/STOP ❷ pour confirmer les réglages de l'utilisateur ou attendre quelques secondes pour que la mesure démarre automatiquement.

Paramétrage de la date et de l'heure / Effacer les valeurs sauvegardées (voir illustration 2)

Le tensiomètre de poignet enregistre automatiquement jusqu'à 199 valeurs de mesure pour chaque utilisateur (1 ou 2). La fonction de sauvegarde enregistre les valeurs de mesure avec la date et l'heure. Réglez le tensiomètre sur la date et l'heure actuelles avant d'effectuer une mesure pour la première fois. La date et l'heure ne peuvent pas être modifiées en cours de mesure.
- Appuyez sur le bouton ❷ lorsque l'appareil est éteint.
- Appuyez sur le bouton ❷ pour paramétrer l'année, puis appuyez à nouveau sur START/STOP ❷ pour passer au paramétrage du mois.
- Utilisez à nouveau la touche ❷ pour paramétrer le mois et procédez de la même façon pour les réglages du jour, de l'heure et des minutes. Appuyez ensuite sur START/STOP ❷ pour accéder à la configuration de la mémoire.
- Appuyez sur le bouton ❷ pour sélectionner la mémoire utilisateur à effacer. Maintenez le bouton ❷ enfoncé pendant environ 3 secondes pour effacer la mémoire sélectionnée « NO » apparaît alors à l'écran. Appuyez sur START/STOP ❷ pour terminer le processus de configuration.
- Pendant le processus de configuration, vous pouvez à tout moment appuyer START/STOP ❷ pendant 3 secondes pour quitter le mode configuration et éteindre le tensiomètre.

Positionnement de la manchette

- Placez la manchette propre sur le poignet gauche dénudé, la paume de la main vers le haut (voir illustrations de gauche).
- Le rebord inférieur de la manchette et la paume de la main doit être environ 10 mm.
- Attachez fermement la bande auto-agrippante autour de votre poignet, mais sans trop serrer pour ne pas fausser le résultat de la mesure.

Comment effectuer correctement la mesure ?

- Asseyez-vous quand vous prenez la mesure.
- Détendez-vous pendant 5 à 10 minutes avant d'effectuer la mesure.
- Détendez votre bras et laissez-le reposer librement, par ex. sur une table.
- Soulevez le poignet de manière à ce que la manchette de pression se situe à hauteur du cœur (voir illustrations à gauche).
- Restez calme pendant la mesure : ne bougez pas et ne parlez pas, car cela risquerait de modifier les résultats de mesure.
- Ne prenez jamais de mesure après un effort physique ou un bain.
- Gardez les jambes immobiles pendant la mesure et ne les croisez pas.
- Effectuez la mesure tous les jours à la même heure.
- Utilisez toujours la manchette d'origine et non des pièces de rechange qui n'ont pas été approuvées par le fabricant.
- Gardez les pieds bien à plat sur le sol.

Mesure de la pression artérielle

Après avoir mis la manchette correctement en place, la mesure peut commencer.
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT ❷ pour démarrer la mesure. Automatiquement, l'appareil gonfle lentement la manchette pour mesurer votre pression artérielle et l'écran affiche soit « 0 » soit la dernière valeur mesurée.
- L'appareil continue à gonfler la manchette jusqu'à ce qu'il atteigne une pression suffisante pour la mesure. L'appareil dégonfle ensuite lentement la manchette et effectue la mesure. Dès que l'appareil détecte un signal, l'icône du pouls ⓱ commence à clignoter à l'écran.
- Lorsque la mesure est terminée, la manchette se dégonfle. La pression systolique ❾ et la pression diastolique ⓰ ainsi que le rythme cardiaque apparaissent à l'écran. Si l'appareil a détecté un pouls irrégulier, l'icône de rythme cardiaque irrégulier ❿ apparaît également.
- Les valeurs mesurées sont automatiquement enregistrées dans la mémoire sélectionnée (1 ou 2). Il est possible d'enregistrer jusqu'à 199 valeurs de mesure dans chaque mémoire. Si 99 valeurs sont déjà enregistrées, la valeur la plus ancienne est écrasée.

Interrompre la mesure

S'il est nécessaire d'interrompre la mesure de la pression artérielle, quelle qu'en soit la raison (par ex. maladie du patient), il est possible d'appuyer à tout moment sur la touche MARCHE/ARRÊT ❷. L'appareil dégonfle immédiatement la manchette.

Afficher les valeurs enregistrées

En mode veille, appuyez une fois sur la touche MEM ❷. L'appareil affiche la valeur moyenne des trois dernières mesures de la pression artérielle. Appuyez à nouveau sur la touche ❷ pour afficher les autres mesures l'une après l'autre.

Arrêt automatique

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

Messages d'erreur

Les indications suivantes apparaissent à l'écran en cas de mesures inhabituelles :

Affichage	Cause / Solution
Er 1	La pause de gonflage a duré trop longtemps. La pression de gonflage n'atteint pas 30 mmHg au bout de 12 secondes - veuillez vérifier que la manchette est correctement positionnée.
Er H	La pression de gonflage atteint 295 mmHg - un dégonflage automatique se produit au bout de 20 ms.
Er 1	Aucun pouls n'a été trouvé.
Er 2	Mouvement, conversation ou perturbation magnétique pendant le processus de mesure.
Er 3	Résultat de mesure anormal.
Er 23	Valeur systolique inférieure à 45 mmHg
Er 24	Valeur systolique supérieure à 230 mmHg
Er 25	Valeur diastolique inférieure à 25 mmHg
Er 26	Valeur diastolique supérieure à 160 mmHg

Corriger les dysfonctionnements

Problème	Cause et solutions
L'appareil est allumé et les piles sont en place, mais rien ne s'affiche.	Les piles sont éventuellement vides. Remplacez les piles par des neuves en respectant la bonne polarité. Vérifiez que l'appareil n'est pas défectueux. Contactez le service client le cas échéant.
La mesure ne peut pas être effectuée ou l'air s'échappe / pas de montée en pression	Placez la manchette correctement. Répétez la mesure après une période de repos de 30 minutes. Ne parlez et ne bougez pas pendant la mesure.
Les résultats sont très différents à chaque mesure	Répétez la mesure de manière correcte après une période de repos de 30 minutes. Respectez bien les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour prendre correctement une mesure et connaître les causes possibles d'erreur de mesure. Des résultats légèrement différents sont normaux, car la pression artérielle est soumise à des variations constantes.
Les résultats mesurés sont très différents de ceux mesurés par mon médecin	Enregistrez les valeurs mesurées et parlez-en à votre médecin. Il n'est pas rare que des valeurs non mesurées à la maison puissent varier fortement.

Si vous n'avez pas du corriger votre problème, veuillez contacter le service client. Ne démontez pas l'appareil vous-même.

Nettoyage et entretien

Retirez les piles avant de nettoyer l'appareil. Nettoyez l'appareil et la manchette avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution savonneuse douce. N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs, de l'essence, du naphta, des solvants ou de l'alcool, etc. N'immergez jamais l'appareil ou ses accessoires dans l'eau. Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil. N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complétement sec. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, protégez-le de la saleté et de l'humidité. N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou à un froid extrêmes. Nettoyez l'appareil une fois par semaine. Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec, conformément aux conditions ambiantes de stockage et de transport.

Désinfection

Nous recommandons de désinfecter l'appareil avec une solution d'isopropanol à 70 % pendant environ 1 minute avant et après chaque utilisation. Pour ce faire, procédez comme suit : Désinfectez le boîtier avec un chiffon doux légèrement humidifié dans la solution et essuyez-le immédiatement.Ne désinfectez pas avec de la vapeur à haute température ou des rayons ultraviolets, car ceci pourrait endommager l'appareil ou accélérer son vieillissement !
Lors du nettoyage et de la désinfection, veillez à ce que les conditions ambiantes indiquées pour le fonctionnement soient respectées.

Remarque concernant l'élimination
Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quelleariedemesdechets.fr

Conditions de garantie et de réparation

Vos droits légaux de garantie ne sont pas limités par notre garantie énoncée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :
1. Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d'achat ou une facture.
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Un vice de garantie ou une panne survenu(e) pendant la période de garantie, que ce soit pour l'appareil ou pour ses pièces échangées.
4. Sont exclus de la garantie :
   a. Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par le non-respect du mode d'emploi.
   b. Les dommages dus à la réparation ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités.
   c. Les dommages de transport survenant pendant l'acheminement du produit entre le fabricant et l'utilisateur ou au cours de son envoi ayant lieu après la livraison.
   d. Les pièces de rechange soumises à l'usure normale.
5. Une responsabilité vis-à-vis des conséquences directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l'appareil est également exclue, si les dégâts sur l'appareil sont reconnus comme un cas d'application de la garantie.

Normes et directives

Ce tensiomètre est conforme à la norme européenne relative aux tensiomètres non invasifs. Il est certifié conforme aux directives européennes et porte le marquage CE (marque de conformité). Le tensiomètre est conforme aux normes européennes EN 60601-1 et EN 60601-1-2. Cet appareil est certifié selon les directives CE et porte le marquage CE (marque de conformité). Les exigences de MDR (EU) 2017/745 sont remplies.
Le produit a été testé cliniquement conformément aux prescriptions de la norme ISO 81060-2.

Caractéristiques techniques

REMARQUE
La température de surface de l'appareil est (à proximité du moteur) de 41,3 °C maximum.
N'utilisez donc pas l'appareil en continu pendant une période prolongée, car cela peut provoquer des écarts de mesure et une surchauffe de l'appareil.

Système d'affichage	: affichage numérique
Emplacements-mémoire	: 2 x 199 pour les données de mesure
Méthode de mesure	: oscillométrique
Alimentation électrique	: 3Vcc , 2 x piles 1,5 V AAA LR03
Plage de mesure de pression pneumatique	: 0-295 mmHg (0-39 kPa)
Limite de protection contre la surpression	: 295 mmHg (39,3 kPa)
Plage de mesure de la pression artérielle	: Systole : 45-230 mmHg (6-30,7 kPa) ; Diastole : 25-160 mmHg (3,3-21,3 kPa)
Plage de mesure de la fréquence cardiaque	: 40-199 battements/min.
Précision de la pression du brassard	: ± 3 mmHg (± 0,4 kPa)
Précision des valeurs de pouls	: ± 5 %
Mode de fonctionnement	: Fonctionnement continu
Durée de vie	: 5 ans
Conditions de fonctionnement	: Température ambiante + 5 °C à + 40 °C, 15 à 90 % max. d'humidité relative, pression atmosphérique : 70-106 kPa
Conditions de stockage et de transport	: -20 °C à + 55 °C, 10 à 93 % max. d'humidité relative, pression atmosphérique : 70-106 kPa. Pendant le transport ou le stockage, évitez les chocs violents, les coups directs, les gaz corrosifs, l'exposition au soleil ou à la pluie. Veillez à une bonne aération.
Dimensions (L x l x H)	: env. 83,9 x 65,9 x 25,5 mm
Taille de l'écran	: 40 x 28,5 mm
Manchette	: 13,5 - 19,5 cm pour adultes
Poids	: env. 115 g sans les piles

Dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de conception.

Vous pouvez consulter la version actuelle de ce mode d'emploi à l'adresse suivante : www.medisana.com

ES

¡INDICACIONES IMPORTANTES!
¡GUARDE ESTE MANUAL!

Lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a otra persona, no olvide incluir también este manual.

- Este aparato solo puede utilizarse para el fin descrito en este manual, es decir, únicamente como aparato de aerosoterapia. Cualquier uso distinto del previsto es inadecuado Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. El uso del aparato para otros fines anula el derecho de garantía.
- El aparato ha sido diseñado exclusivamente para el ámbito doméstico. Retire las pilas antes de almacenarlo.
- Si padece alguna enfermedad, como una vasculopatía oclusiva, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- El aparato no debe utilizarse para controlar la frecuencia cardíaca de un marcapasos.
- El resultado de una medición de la presión arterial con este aparato no es adecuado para el autodiagnóstico o el autotratamiento. Para evitar riesgos para la salud, siga siempre las instrucciones de su médico y póngase en contacto con él para que evalúe el resultado de la medición.
- No modifique nunca la ingesta de medicamentos prescritos por un médico debido a los resultados obtenidos por este aparato y, antes de realizar la medición, pida consejo a su médico acerca del mejor momento para realizarla.
- El aparato no es adecuado para la supervisión continuada de un paciente, para evaluar una enfermedad existente ni para prestar primeros auxilios.
- El aparato no debe aplicarse para ser utilizado en pacientes sometidos a tratamientos quirúrgicos, solo se debe utilizar en lugares específicos o en viviendas particulares.
- Las mujeres embarazadas deben tomar las precauciones necesarias y tener en cuenta su tolerancia individual al esfuerzo. Consulte a su médico si es necesario.
- El usuario previsto es el paciente, todas las funciones pueden utilizarse de forma segura.
- Si durante una medición experimentase molestias, tales como p. ej. dolor en la muñeca o cualquier otra molestia, pulse la tecla Start/Stop ❷ para que el manguito se desinfle de inmediato. Afloje el manguito y retírelo de la muñeca.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios, a no ser que se encuentren bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de esta persona acerca de cómo utilizar el aparato.
- Este tensiómetro está destinado a adultos. No se permite su uso en lactantes ni en niños. Consulte a un médico si desea emplear el aparato en adolescentes. ¡Los productos sanitarios no son juguetes!
- Los niños menores de 12 años y las personas que no pueden expresar su voluntad no deben utilizar el aparato.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- El aparato no debe utilizarse en estancias sometidas a radiación ni cerca de equipos con una fuerte radiación como, por ejemplo, emisoras de radio, teléfonos móviles o microondas, así como tampoco en combinación con equipos quirúrgicos de alta frecuencia (equipos de resonancia magnética [RM]). De lo contrario, podría experimentar problemas de funcionamiento o se podrían alterar los valores de medición.
- No opere cerca de equipos quirúrgicos de alta frecuencia ni de un sistema de excitación multifrecuencia para la tomografía por resonancia magnética, donde la intensidad de las interferencias electromagnéticas es demasiado elevada.
- No se mueva durante la medición.
- Proteja el aparato de la humedad. Si a pesar de ello penetrase humedad en el aparato, retire inmediatamente las pilas y no vuelva a utilizarlo. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor o informe directamente a nosotros.
- No utilice nunca el aparato al aire libre ni en espacios húmedos.
- No utilice el aparato cerca de gases inflamables (p. ej., gas anestésico, oxígeno o hidrógeno) o líquidos inflamables (p. ej., alcohol).
- Debe evitarse el uso de este aparato junto a otros aparatos o en combinación con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si fuera necesario utilizarlo de este modo, preste atención a que tanto este aparato como las otras unidades funcionen correctamente.
- El uso de accesorios, transductores y cables no autorizados o suministrados por el fabricante puede provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una reducción de la inmunidad electromagnética de este aparato, así como un funcionamiento incorrecto.
- Los dispositivos portátiles de comunicación de RF (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm de cualquier parte del aparato, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podrían afectar al rendimiento del aparato.
- No realice ninguna modificación en el aparato, ni lo desmonte ni lo repare nunca personalmente. Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.
- Antes de utilizar el aparato, el usuario debe cerciorarse de que su uso es seguro y de que funciona de forma correcta.
- Las mediciones de la presión arterial repetidas de forma excesiva pueden provocar efectos secundarios no deseados, como aplastamiento de nervios o coágulos de sangre.
- No realice más de 3 mediciones seguidas y respete una pausa de como mínimo 5 minutos entre dos mediciones. En total no realice más de 6 mediciones al día.
- No coloque nunca el manguito en zonas de la piel con lesiones, en caso de llevar un conector de catéter o después de una mastectomía.
- Observe siempre el valor de presión en la pantalla. Si este supera los 295 mmHg (39,3 kPa), pulse inmediatamente la tecla Start/Stop ❷ para desinflar de inmediato el manguito.
- El manguito es delicado y debe manipularse con las precauciones necesarias. Antes de inflar el manguito, asegúrese de que se encuentra correctamente posicionado en la muñeca.
- Mantenga el aparato a salvo de golpes fuertes y evite que se caiga. No fuerce nunca a la fuerza, por ejemplo, al colocarse el manguito.
- Utilice únicamente piezas de repuesto o accesorios originales del fabricante, de lo contrario podrían producirse daños en el aparato o lesiones personales.
- Siguiendo las instrucciones del aparato, respete las directrices locales de eliminación.
- Si no está completamente seguro de que el aparato funciona correctamente, deje de utilizarlo y póngase inmediatamente en contacto con el servicio de atención al cliente.
- La ingestión de piezas pequeñas, como material del embalaje, pilas, la tapa del compartimento para las pilas, etc., puede provocar asfixia. Por ello, no deje nunca a los niños solos con el aparato.
- Nunca permitirá realizar tareas de mantenimiento o limpieza durante el funcionamiento. Respete las instrucciones de mantenimiento y limpieza especificadas en este manual.
- En personas con circulación periférica inestable o irregular debido a diabetes, hepatopatías, arteriosclerosis, etc. es posible que se produzcan fluctuaciones en los valores de presión arterial medidos.
- Lávese las manos antes de utilizar el aparato.
- No mida la presión arterial si se están realizando otras mediciones en la misma parte del cuerpo al mismo tiempo, ya que podrían verse alteradas o fallar.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 40 °C, el tiempo de espera entre la temperatura mínima de almacenamiento hasta el uso es de al menos 1 hora y desde la temperatura máxima de almacenamiento, de al menos 2 horas.
- Los valores de presión medidos con el aparato se encuentran por lo general un poco por debajo de los valores determinados clínicamente debido a las condiciones de tranquilidad.
- Retire las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.
- Realizar mediciones muy frecuentes puede lesionar al paciente debido a alteraciones del flujo sanguíneo.
- La biocompatibilidad del manguito ha sido probada, no obstante varía de una persona a otra. Algunas personas pueden experimentar reacciones alérgicas al contacto con el material.
- El usuario debe realizar el mantenimiento del manguito tal y como se recomienda.
- Si el rendimiento cambia (p. ej. medición imprecisa o indicación anómala), deje de utilizar el aparato de inmediato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PILAS

- ¡No abra las pilas!
- Sustituya las pilas cuando aparezca el símbolo de pila en la pantalla.
- Las pilas a prueba de agotamiento deben retirarse del compartimento de las pilas, ya que podrían sufrir fugas y dañar el aparato.
- Alto riesgo de pérdida de líquido. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si entra en contacto con el ácido de la pila, lave inmediatamente la zona afectada con agua fresca abundante y acuda de inmediato al médico.
- Si ha ingerido una pila, acuda inmediatamente al médico.
- Sustituya siempre todas las pilas en el mismo momento.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo, no combine pilas de tipos diferentes ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Ponga las pilas en el sentido correcto, comprobe la polaridad.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar el aparato durante al menos 3 meses.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- ¡No recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
- ¡No cortocircuitar! ¡Peligro de explosión!
- ¡No lanzar al fuego! ¡Peligro de explosión!
- No deseche las pilas ni las baterías gastadas en la basura doméstica, sino en contenedores de basura especiales o en una estación de recogida de pilas en comercios especializados.

Aparato y pantalla LCD (véase la ilustración 1)

❶ Compartimento para pilas
❷ Manguito para la muñeca
❸ Horaltecha
❹ Indicación de la presión sistólica
❺ Indicación de latido irregular
❻ Símbolo de memoria
❼ Pantalla LCD
❽ Sélection de l'utilisateur/Mémoire/Réglages
❾ Símbolo de cambio de pilas
❿ Indicación de la presión diastólica
⓫ Símbolo de pulso
⓬ Valor medio
⓭ Tecla START/STOP
⓮ Indicador de presión arterial
⓯ Pilas
⓰ Frecuencia cardiaca
⓱ Símbolo de pulso
⓲ Símbolo de usuario 1/2

Volumen de suministro

El volumen de suministro incluye:
- 1 medisana Tensiómetro de muñeca BW 345
- 1 caja de almacenamiento
- 2 pilas de 1,5 V (AAA, LR03)
- 1 manual de instrucciones

En primer lugar, comprueba que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio. Si se desmantela el producto debido a un daño durante el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

Los embalajes se pueden reutilizar o reciclar. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite.

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Uso previs